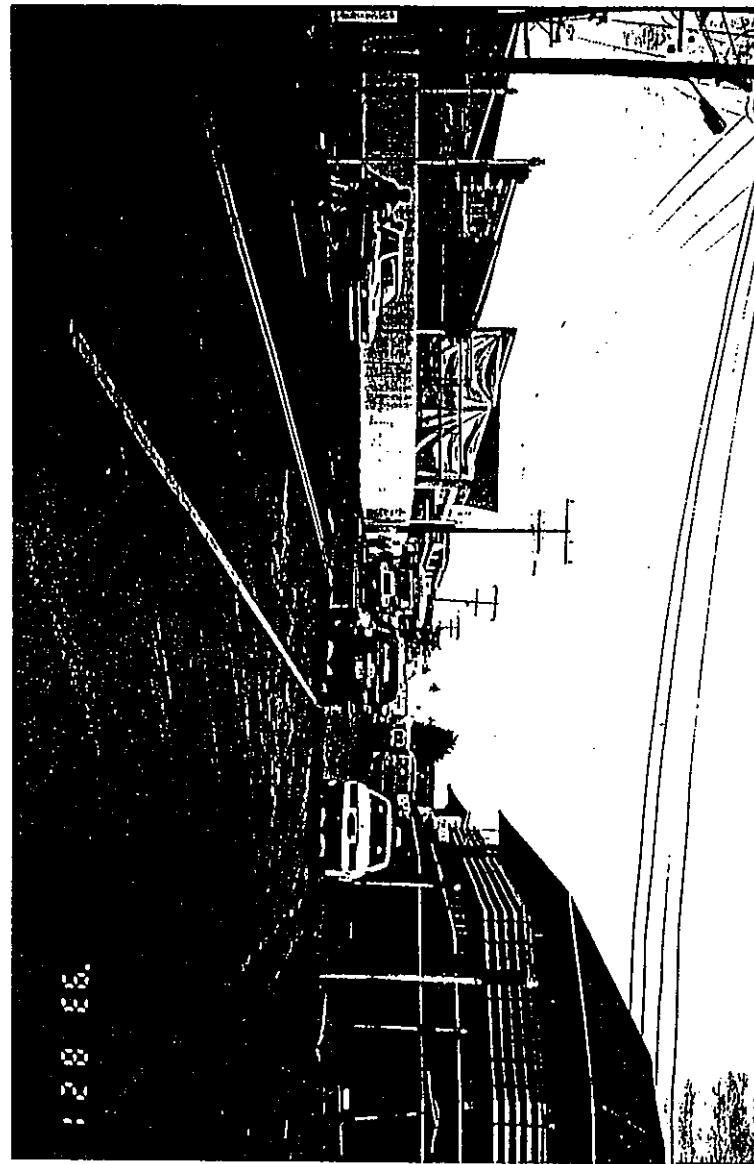


西サモア B - O G 会便り

NO. 1



西サモア史上初の信号機  
(長編隊員提供)

## 会長挨拶

私は今年1月の第1回青年海外協力隊西サモアOB・OG総会で、会長に推薦され、承認をいただきました昭和61年度2次隊・理数科教師の徳山です。

平成5年の夏より9人の有志が総会の準備を手弁当で始め、月1回程の会合を通じて全OB・OGへのアンケート調査、住所録の作成、協力隊事務局との連絡などOB・OG会結成への道を模索して参りました。私達の青春の一時に情熱を傾け、得難い体験をし、喜びを共にした元隊員の絆を新たにし、私達を大きな心で受け入れてくれた西サモアの人々との交流を考えようとOB・OG会の結成を呼びかけました。

第1回の総会にはお忙しいところを歴代の事務所長を始めとする事務局のスタッフ、OB・OGの方々多数のご賛同・ご参加をいただき、ありがとうございました。懐かしい話に花が咲き、2次会、3次会と話が尽きませんでした。

さて、当面出来たばかりのOB・OG会運営委員会としては、OB・OGの交流を目指し、実現し得る活動を模索して参ります。今、点った交流の灯を絶やさず、大きくして行きたいと考えております。会員の皆様方にも、ご意見、活動へのご参加・ご協力をお願いいたします。

平成6年3月

青年海外協力隊西サモアOB・OG会

会長 徳山 燕

## 西サモアの思い出し

昭和48年1次隊後期 建築設計 近藤 敏夫

テレビの海外紹介番組に釘付けになる。新聞の文化欄や文化人類学研究等の記事に目が止まる。切り抜きが早速始まる。書店に入る。決まって手にする本はポリネシアの国々の内容のものである。そしてそれを購入することになる。増して、西サモアの内容の時はなおさらである。

25才から任期延長の1年を含めた3年間の隊員生活の経験と数々の思い出は、今もそのまま20年前の形のまま私の中にある。モトトゥアの坂をオートバイで駆け上がりながら南十字星を見上げたこと。公共事業省建築局の会議で語学力の不足で困ったこと。テクニカル・カレッジで製図法の指導をしたり、生徒と共にラグビーをしたこと等々、次々と残像のようになって思い出されま。青春時代を西サモアで燃焼したということだろうと思う。

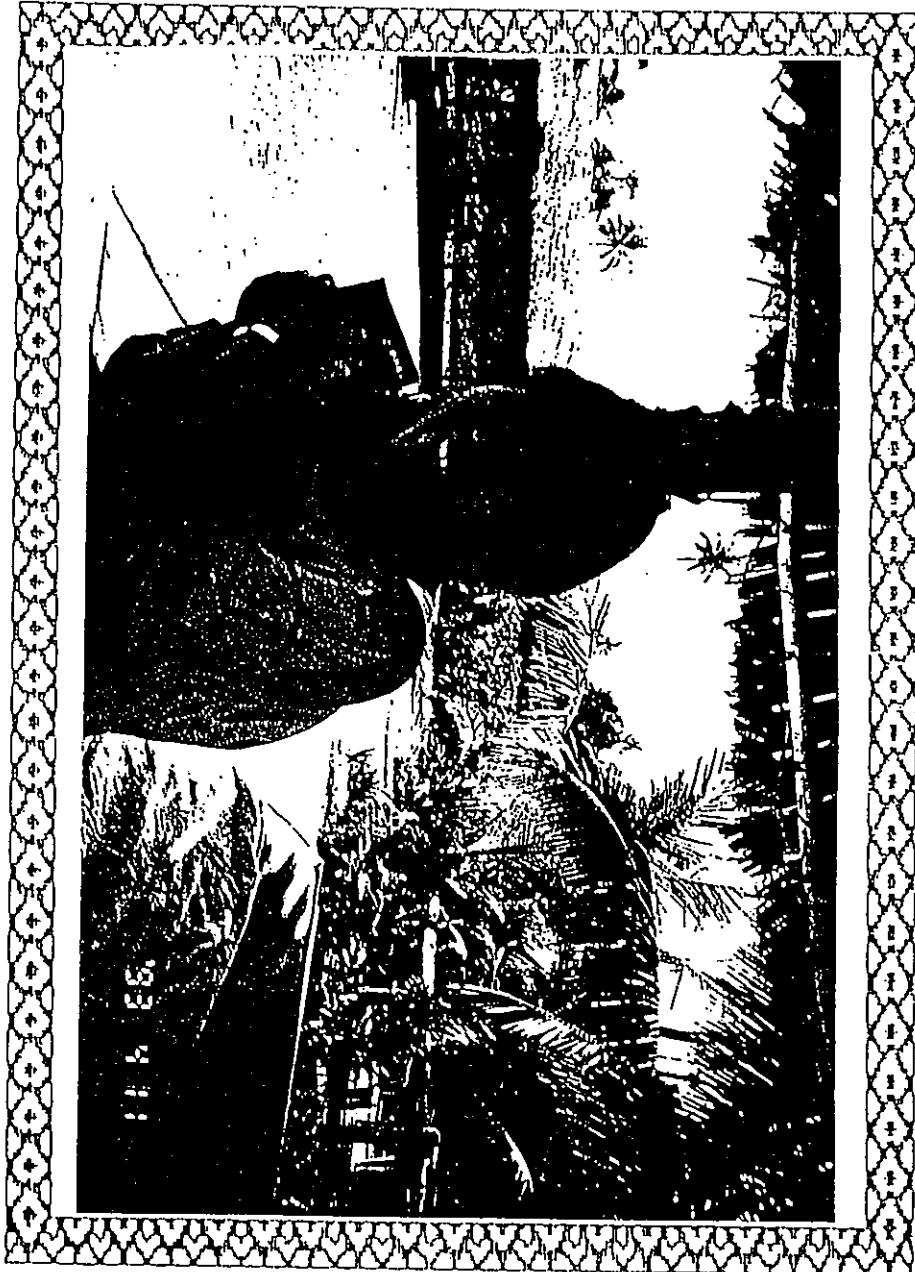
6年生の長男が通う小学校の社会の教科書に日本と世界の係わりとして、青年海外協力隊のことが取り上げられている。先日、授業の一環として体験談を話す機会を得た。途上国のことを探り、南北問題や援助のことを事務局啓発課よりいただいた資料を中心に話した。種々、質問も出され、かなり興味を持ったようである。

地球の上にはいろいろな国が、地域が、そしてさまざまな考え方があり、人々が生活をしているものだとつくづく思う。人と人とのつながりの中から、たとえ小さな力であっても地道な活動の積み重ねが、ついには大きな突破口となることを確信したい。それぞれの国には、その国独特の生き方というものがある。それをお互いに認識しながら技術協力、開発援助ということを捉えて行きたいと思っている。

帰国隊員の方々の参加によって、会を益々発展させていきたい。

# 西サモア隊員幾聞誌「マシナニア」より

# COCONUT BEACH



「今回はリント編だよ～」

前回そして前々回と私としましては大真面目に潜入していたつもりなのですが、（あれで  
も）今回は打つて変わつて Easter Holiday を楽しもうという企画でココナ  
ツツビーチクラブ リゾート編なであります。もちろん、この企画私達の独断と偏見に  
より決めさせて頂きました。あしからず

それでは、今回でもう3回目 哲様御存じH3-2隊 谷口 明子（ごと私）そしてH3  
-3隊 森上 美和（Miwachan）があなたに贈る2泊3日ぶの「ココナツツビーチク  
ラブ Malo I o記」※Malo I oとはむむといも意味です。

私個人としては今回で成員のココナツツビーチクラブで前回は日帰りツアーで思えば  
でもらったんだよね、二度目のものなるとどうせ何くなるかあまりツアーセンターよりした  
い、よ～しアビア脱出二回目だ～！！こんな調子でどんどん決めて開催日からココナツツ  
ビーチクラブメンハースカードなる物を借りて、よ～し いざココナツツ！

COCONUT BEACH CLUB!! COCONUT BEACH CLUB!! COCONUT BEACH CLUB!!

## 青年海外協力隊西サモアOB・OG会設立にあたって

昭和63年3次隊 大塚 一雄

### 擇啓

新年を迎える皆様におかれましては、益々御健勝のことと御慶び申し上げます。

さて、私ども準備委員会はかねてより西サモアOB・OG会を発足させるべく準備を致しておりますが、この程皆様の御協力を得て隊員相互の親睦及び西サモアOB・OGとしての経験を生かした活動を行うという目的で「青年海外協力隊西サモアOB・OG会」を発足することとなり、本日平成6年1月29日発足致します。ここで西サモアOB・OG会発足につきましての経緯等を少し御説明させて頂きたいと思います。

私ごとではございますが、西サモアより帰国してはや2年半が過ぎようとしております。その間には仲間内からOB・OG会を作ろうという声が何度か上がったのですが、皆仕事を持ち、多忙なことも重なり自然消滅してしまうことが多々ありました。

今回、西サモアへの隊員派遣も20年余の時を刻み帰国して国内外で活躍されているOB・OGの方もかなりの数に上っているにもかかわらず、それをまとめていくネットワークがないこと、また国際化が叫ばれている昨今私たちが2年間西サモアで経験したものを作り出して何か活動できないものか、ということがきっかけとなり発足に向かう第1歩になりました。

そこでまず私が責任を持って作業をしてもらえる人ということを念頭におき、独断と偏見も交えつつ準備委員をお願いして昨年9月上旬に第1回目の打ち合わせを持ち、その場で準備委員内でのOB・OG会発足の賛同を得るとともに、どのような規模でどのように活動していくのかということの話し合いが行われました。その準備委員内でも初めから全国規模にするのではなく、最初は知り合いだけを集めめた組織作りや東京近郊に住んでいるOB・OGを対象とした組織作りなど様々な意見が出され、最終的に全OB・OGに対するアンケート調査をして今後の方針を決定しようということになり、10月に皆様にアンケート調査を実施させて頂きました。その結果、大多数の方からOB・OG会の発足に賛同する旨の回答を頂き、私たち準備委員一同心強く思った次第であります。この時点での本格的なOB・OG会発足に向けての準備活動が始まりました。そして月1回程度の打ち合わせを持ち、皆様方の住所調査・名簿作成・会報作成・設立総会に向けての作業を経て、本日この日を迎えることができました。

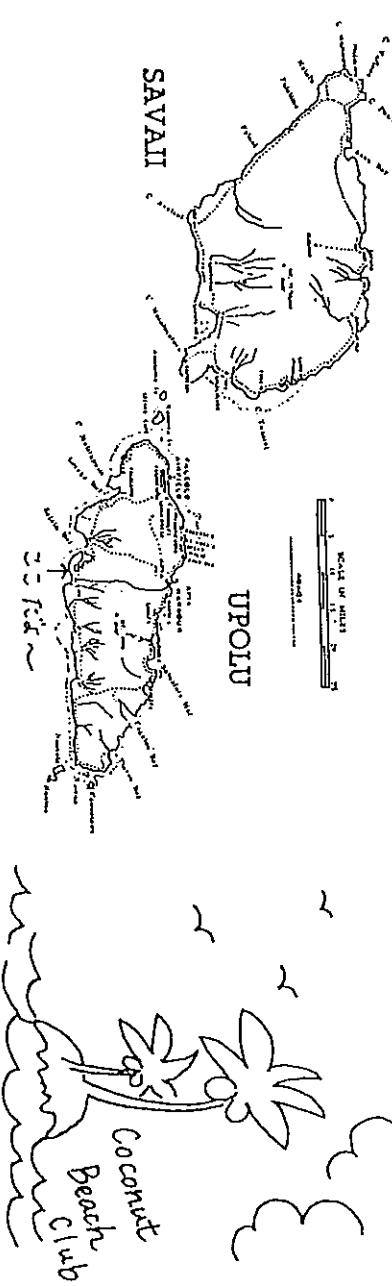
がしかししながら本日発足迎えたばかりでOB・OG会としては未熟であります。まずは同窓会的なイメージで会報の発行、名簿の作成そして懇親会を行うなどから徐々に活動をしていき足元を一步一步固め、将来皆様の御意見や御希望を吸収していきたいと思う所存であります。

以上、簡単ではございますが本日の青年海外協力隊西サモアOB・OG会設立までの経緯等でございます。

最後にOB・OG会発足に御助力頂いた準備委員の方々に心より御礼申し上げますとともに、OB・OGの皆様そして賛助会員の皆様には今後とも変わらぬ御支援を賜りたくお願ひ申し上げます。

## <ユコナツビーチクラブ>

まずユコナツビーチクラブは何処にあるのか？ よし地図で紹介してしまおうではないか、



ここに書いてある所にきうヒココナツビーチクラブがあるはずなのです。

なかつたらゴメンネ。

それでは次にどうしてメンバーズカードを借りたのか？ メンバーにはお泊まりの場合、割引してくれるという大きな特典があります。通常、予約せずに泊まる場合 45% off 予約して泊まる場合 25% off という事です。

But これは調整員曰くですのですあしからず・・・

“最近ココナツビーチクラブは流行っている”との情報を大耳にはさみ Easter Holiday、うへん予約なしと泊まれないかもしけないハナと思いココナツに電話をしたところ、あんまりはっきりとした情報が得られず。。。まあ結局、直接電話での予約は出来ませんでした。もし、予約が必要な場合は Pacific International On Air Travel (御存じ P.I.) に行って先に支払いを済ませて領収書をもらつて初めて正式に予約した事になるのです。もちろん P.I. はユコナツとばっかり連絡をとってくれます。。。ただ何とか少し面倒な話ですが、この場合メンバーズカード割引は 20% でした。だけど、それに Tax が 10% かかるのでかなりお値段は高いかな。実際 Easter Holiday は空室なだったので予約して行って良かったとは思っていますが、ただ、普通の週末の場合、予約なしでも大丈夫なのでは。。。まあ、責任は全然持ちませんが。ここで気になるお値段のほうなのですが、コテージは \$50 ホテルは一階は \$98 二階は \$120 もちろん U.S. \$ であります。ホテルの方は 2~3 人ぐらいでお泊まり出来ますので、この値段を頭数で割れば、まあ貧乏な私達でも二泊ぐらいは出来るという訳なのです。

今回、私達がお泊まりしたのはホテルの一階、ダブルベットとシングルベットがあつて、照明はお洒落だしバスルーム（もちろんお湯シャワー）にはハスタブもあって大喜び！！ちなみにホテルは一階も二階も同じような作り、ただ一階だと二階の人が歩いている音（ギシギシ）が聞こえます。

カーテンの代わりに簾がかかっていて涼しげ、またバスルームがお部屋から見えるようになつていておもしろい。

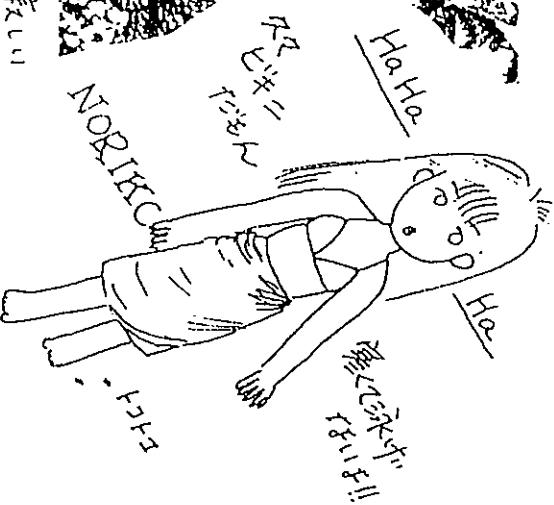
またまた絵を書いてお部屋を紹介してもまおうと思つたけど Pass (写真はちゃんと撮ったんだけど、室内が暗くてうまく撮れなくて...) 嫌念；

# COCONUT BEACH CLUB!! COCONUT BEACH CLUB!! COCONUT BEACH CLUB!!

4月10日(土) (C)

少し調子が悪そうだけど、甘いぶん元気になつたMiwちゃん!! お部屋の居心地が良くて黙が付いたらもう10時近く、レストランを通り朝食を食べに行くことにした。オムレツを頼んだら、とってもたくさんきためビックリでもお皿もかわいいしレストランはオーバンツアレでお洒落だし、すぐ近くはビーチだし、本当にMawaii!! ゆっくりと朝食を取って、またまたお部屋に逆戻り、そしてまたまたMiwちゃんはBedへ、私はベランダで手紙を書き始める。。。最近、手紙が甘いぶんたまっちゃって10時以上書かなくちゃいけないのよね~なかなか落ち着かずごそごそ場所移動しているうちに疲れちゃって寝てしまった。。。げつ、これから着替えて写真を撮りに行くぞ~ビーチでゴロゴロ 少し海で泳いだり アイスクリームを食べたり。そして、ビーチをゆっくりお散歩。。。こんなもんかな 写真も撮つたし、今夜はFiafiaは8時から。。。のはずなのに8時5分前、部屋を出ようとやら Hotel に泊まっている人はFiafiaの時ちゃんと予約席なのよね。Showは1時間もないけど、その間もちろん食事も出来るし Show が終わっても波の音を聞近に聞きたがらキャンドルの明かりに照らされての食事はRomantic Fiafiaはラグーンビビベチャウといまいちだけど、でも、なんだかサモアらしくっていい。デザートそしてTeaまで腹いっぱい Maonafaaefotai lava!! レストランから部屋まで少しゆっくり歩く真っ暗、風が少し冷たい上を向いたら信じられないほど星がきれいにカピカたくさん。。。道の端にはランプが置いてあって、なんだか時間の流れがひどくゆっくり、このままココナツビーチにぎ~っとみたいナ

\* Fiafia Showは毎週土曜日8時からです。



4月11日(日) (C)

Miwちゃんはずいぶん元気になつた。よかったよかよか 気力で風邪 治した初めて“とーんでビックリしている。。。Miwaちゃんもやつぱりなんだか変”はたまた今朝も遅い朝食、タバ食べすぎて二人とも食欲がない。今日はアヒビに限らなくやいけないのね。もう一泊したいな~もう少しお金持っこりは國からな~と思ってもう遅いよな。。。サモア語を話す日本人が珍しいらしくはまかウビーチのタクツからよく話しかけられる。アピアと違ってそんな事が新鮮に感じる。スクワットの着ている

<ノーリカウニルナーナンビーナーナラララララ会上口>

#### 4月3日(金) -○- のち

今日はGood Friday Public Holidayいい天気。よかった、よかったおにぎりもりんごも朝焼きも持ったし... 昨日はNASINA会議の後H4-3隊の皆さんをお迎えに行って、今日に備えてちゃっかり早く帰って寝たもんね。約束は考えてたらあ～もう10時、ちゃんとMiwaちゃんいるのかナ～少し心配。なあ～んでもう10時10分前、急がなくちや～それでは大竹さん行つてきま～す！！”バタバタ 休日だとバスがないから仕方ないタクシーでココナッツまで、お値段は30tala(アビアからココナッツまで30～40分ぐらい)

MotootuaでMiwaちゃんをちゃんと拾つてよかったですホッとした～いざココナツ～テクラブへクロスアイランドロードを南へ向かいつまあたりで右折そしてIkemの所にココナツビーチクラブの看板があるはずなので、そこを左折してビーチに向かえば、そこはもうココナツビーチクラブ 受付があつて、お土産屋さんがあつて、レストランが、そしてビーチ...受付を済ませると部屋を驚えるまで少し待つようにと言われた私達はビーチにあるファレの下で寝転がつてゴロゴロ、私は水着に着替える事にした今回はピンクのビキニだもんね～Ha Ha Ha と着替えたのはいいが、ファレの下がずっかり気に入ってしまいお菓子を食べたりゴロゴロ ゴロゴロの後の後いざお部屋に部屋番号は一層何だか嬉しくなっちゃうなワクワク Hoteleのお姉さんがお部屋とお部屋においてあるココナッツの説明をしてくれた。でもココナツにはDont eat it salahと書いてあるのに、なにお部屋を出るときは外に置いて下さいって変なの？？？おもしろいとっても綺麗な部屋が嬉しくって少し騒いでいたら、おなかが空いて、ここで少し遅いお昼ご飯、いっぱい食べて一休み、そしたら、Miwaちゃんが発病してしまって...

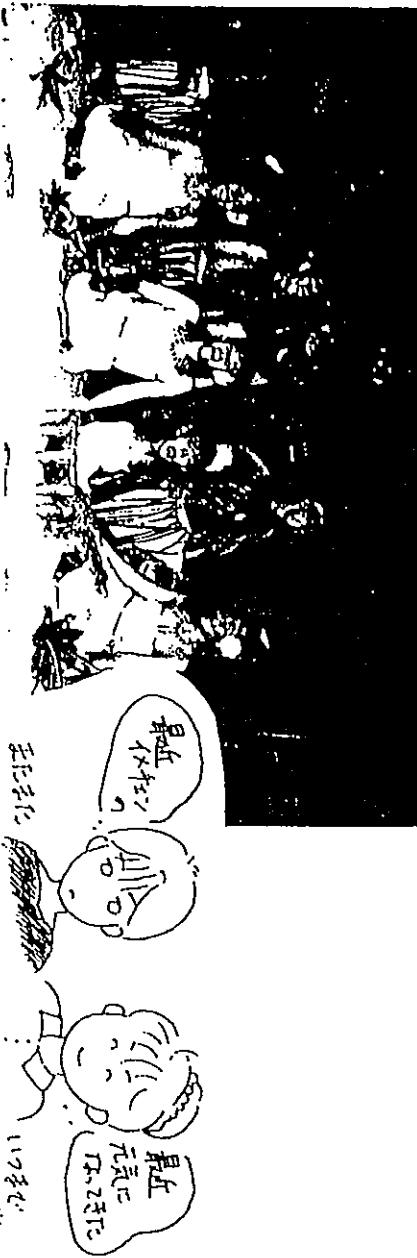
どうやら風邪の為グウン！

私も疲れていたので食べるだけ食べてお昼寝、ぐうぐう 気が付いたら外は雨だった“雨だ！！まあいいか”ぐうぐうすっかり部屋が気に入り知らないうちにもう外は真っ暗、何もしていなかから、もちろんお腹は空かないし食べ物はいっぱいあるし、今日はお風呂に入って寝ちゃおう Miwaちゃん明日は元気になつてね...



COCONUT BEACH CLUB COCONUT BEACH CLUB COCONUT BEACH CLUB

フレッシュが気に入った、ヨリヨリサルアーリントの前題争ういナ～おにぎりさんに入つて下  
シャツと半ズボンを脱つた。少しいい気分、～、質い物って好きなんだよが私って  
すべての変化を済ませ(戻事などはすべてC h e m i c a l の時に)、心配無用、  
ヒョウで伝えます。) ククシーを瞬んでもらい(もちろん料金は同じく30レバヒョウ)  
あ～あ、やっぱり夢のユコナツツビーチから現実のアピアへわざか30分なのでさ。  
よかったですナココナツツ!! 任期終了までに絶対絶対もう一度行くもんね～



ついでにバーン最後に> NORIKO & MIWA

エコナック二子は場所うことからか万病にはがよかぬく、暗黙の人は本数がかかる  
少ないけど片道タクシーが3050円。Hote Iの方は部屋も広いしきれいなのでゆ  
っくり出来ます。ただ、冷蔵庫やボットといった物がない為、必ずレストランに行つて飲  
み物の注文をしなくてはいけないのが難点。まあ、渡らせたジュースやら持つていれば小  
さめのケーラー10円にビールやジュークを入れて持つのが良らる。もちろん近  
くにはFaleo!Oraはありません。食事や飲み物のお値段は安くはありませんが、レ  
ストランの雰囲気はいいし、食器などもこつている、その上、料理も飲み物も少し変わつ  
ていてこのお値段。。。私は許しゃう。ただ、果物や野菜はかなり少く、メニュー  
にサラダはなかった。満足そりやへアレバタに比べちゃうヒ。。。だけど、砂糖できれない  
ですよ!!ビーチには小さなFaleo(ビーチバラソル代わり)があつて、そこの下には  
橋子が置いてあつてゴロゴロ寝転がれます。まあ、手っ取り早く書っちゃうけど、一度行  
って見てくださいよ。Malo!Oでできますよ。。。強制はしないけど興味のある方は一  
度どうぞ。

2泊3日のユヨナツッピニチはアビア脱出したい、帰らくりたい、同郷かに泊まりたい  
といふわがままながらに企画した本档はMASINA滞入记とは肩ものなのですか、それを記事にしてもうのがMASINA取材服の私でして、この記事、特に意味はあるません、・・・もしかしながら、海図意味がないのかもしれないがつ。ただ、サモアにコナツツビーククラブなる所がある、それを知りてちめえたい海に私は何もいい事がな  
いが（私はコナツツの宣伝womanじゃないし）何かの時に、誰かにとつていい事が  
あるかもナ~と考えております。また、次回、講演会まことに皆さんはまだ突入したりしま  
せが、これが婦人の趣味ですので絶対ターミナルだけはつづいておきたいとおもひます。かつ、意見  
おふび要望には耳を傾けんつもりでいままで、ふろく

## サモアの放送事情

毛利雅伸

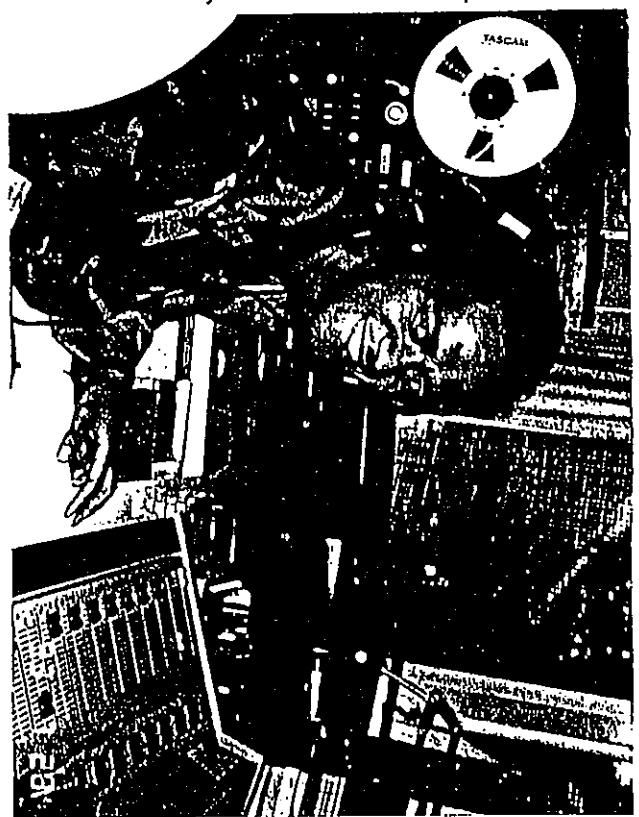


ここ西サモアでも今年の月末からテレビ放送が始まり、日本同様AM, FM, TVの電波が飛び交う島となった。最近、サモア人の間ではテレビの話題で持ちきり、日本で地震があったときも、「おまえの家は大丈夫か、テレビで大きな地震があったと言っていたぞ」とか言つてくるし、マヌサモアがオールブラックスヒ対決したときなどテレビのあるところへサモア人が殺到、我が職場も昼から臨時休業。また、アメリカンサモアの放送を受信していたテレビでTV samoaが映らないとか、色が出ないとか、音が出ないとか…職場の線用アンテナがなくなったり（周波数が近いため実相になるようだ）、飲み屋では客よせにテレビ放映をしたりと、自然しております、そんな訳で今回、サモアの放送事情の取材と称してAM, FM, TV局へおしゃましてきましたお話しであります。

まずは最初、FM局へ  
いざ出発！目指す目的地

FM 9 8 の事務所兼スタジオ Savalalo (サモア語)  
教師ティオアタの家の隣)

に向かった。そこは 1 階が ANROCO LTD という会社が使用し、2 階が FM 9 8 の事務所兼スタジオ。受付なんかもちろんなく、最初のドアを開け前日アポイントメントといったマボスアに会いたいと告げる。しかし、目指す人がいない。約束の時間はとうに過ぎているというのに...またサモアンタイムだなーと思いつつ(実は俺もサモアンタイムなんだな...)待つ事にする。掃除婦と経理担当だと言う女性と男性にアポイントメントを取ったマボスアって誰なんだと聞くと、こここのボスでダイレクターだかいやーまいったな~今までそんな偉いお方とかは知らなかつた。



It's MAGIK  
98 FM

待つこと 15 分程、目指す人が来たとか。彼の部屋に案内された。彼は何か忙しそうに書類に目を通して今日は忙しくて Afiamalu (送信所があるところ) には行けないとこと、スタッフを紹介するから D J ルームへ、紹介されたのが、アシスタントステーシヨンマネージャーのジョーンマネー。しかしこんな名前を聞いたってないが、クレージー J と言えれば FM 9 8 をよく聴く人であれば名前ぐらいは聴いたことがあるかも...交質会問をする事にする。ここで働く者の数は 15 人から 20 人でこれは掃除婦、時計、D J 、エンジニアを合わせての数で D J はフルタイムがる人パートタイムが 3 人だという。その中でも人気のある D J がクレージー J のようだ。D J ルームは四畳半程度の広さで部屋は道路に面して二面がガラス張りで外が見渡せコンパクトにまとまっている。D J 一人で何でも操作できるようになつていてる。D J の正面に時計、マイク、ミキサー左右にテーブデッキ、CD デッキ、CM 用の 8 トラックのデッキ、置かれている。D J をやつてている姿を見せていったがまさに芸術！ミキサーのフェーダーを華麗に操りながら、CM テープを流したり、しゃべったりと見ていてぞろいと思つてしましました。それから部屋の角に Afiamalu との STL リンク回線(注 1)用の送信機がありびっくり！日本ではもっと大がかりな物で送信室が用意されているところなのに...送信出力は 7 ~ 8 W 程度。ハッキリ言ってこの部屋一つでまかまつてある。Sa

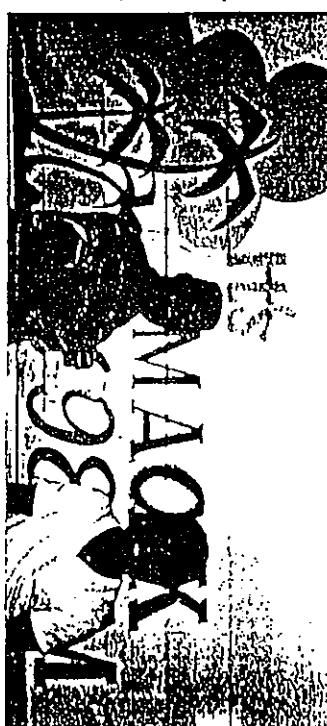
valaloからSTLリンク回線(521MHz)でAfiamaluの送信所と結ばれ、その後98.1MHzで送信しているんです。私たちが受信している電波はMt. FiamoeのふもとのAfiamaluで送信されているんですね。

また、同様のスタジオが送信所のあるAfiamaluにあるそうでそこでは朝6時から8時半まで使用しているそうです。彼もそこに住んでいるそうで、もう仕事が生活の一部。理由を聞いたら、事務所、スタジオはDJの連中の交際の便等でアピア市内が便利、しかし、Afiamalu送信所の管理も必要だし、朝起きてすぐにスタジオに入れるしね。って言つてましたが、彼の話を聞いてほんとにこの仕事が好きなんだなーと思いましたね。はつきり言つて仕事が道楽みたいな人間です。(サモアにもいるんですね、こんな人)スタジオはSavala和Afiamaluに各一部屋あるわけです。また、DJルームの隣には同様の広さのCMテープ編集室がありテープデッキ・ミキサーが置かれていた。

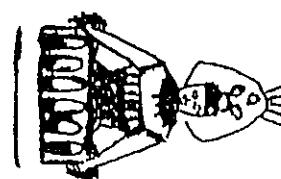
音楽ソースはCD・テープで、レコードはテープにタapingして使用していました。DJやCD・テープが保管してある部屋にはがつちりと南京錠がかけられていて、さすがサモアと思わせるところがありました。

そうこうしているヒステイションマネージャーのコリーがやって来た。彼のDJチームはスペインで彼もメインDJの一人だとか…ステーションマネジャーまでDJをやるとは中小企業は辛いですね…しかし、彼らはそれが楽しいみたい。好きこそ物のじょうずなりですね。CMの料金について聞いてみたが、30秒で7talaとか安い。CMテープの製作は1本当たり15tala日うんですが、ここでは同じ。また交渉によつて決まるそうです。もっと高くしいそですが、国営放送のAM局が安いんで同価格にしているとか。

Station Information	
会社名	Radio Polynesia LTD
ユルサイン	KWSFM
従業員	15~20人
STL回線周波数	521MHz
送信周波数	98.1MHz
送信出力	1.5kw (MAX3.5kw)
開局年月日	29.sep.1989
運用時間	Monday to Saturday AM6:00~PM12:00 Sunday AM10:00~PM12:00
サービスエリア(注3)	ケホルはほぼ全部、サバイには不惑知帯が多い 西サモアの国土の73%がサービスエリア



最後に彼らは、Night Club "Beachcomber"で金、土にDJをやっているからぜひ来てくれと言ってくれました。ほんとに気くで良い奴みたいでした。みなさん!ぜひ遊びに行って下さい。

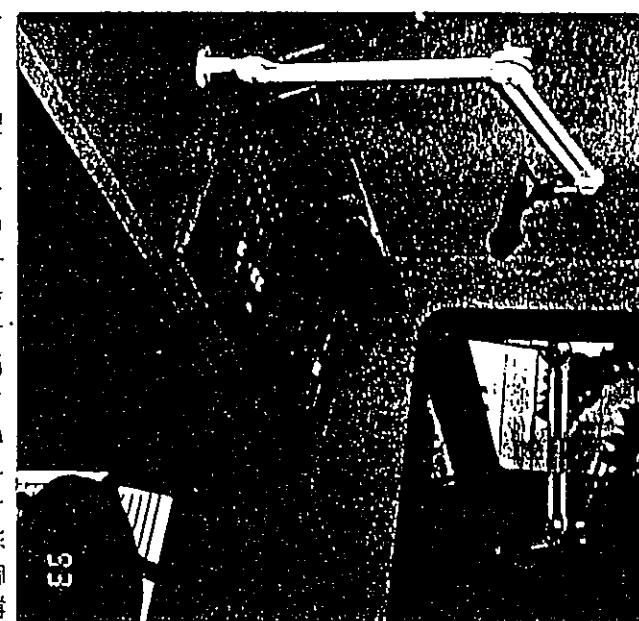


次におじやましたのが、国會議事堂等のあるMulinuuのAM&TV局。国會議事堂を過ぎて右側にある白い平屋の建物です。外観からは放送局だとは思わないでしようね。ここが今話題のTV SamoaとAM放送局のスタジオ、送信所があるわけです。AM局の方は事前に同僚に頼んでアボイントメントを取つておいたので話しさはすんなり。ここは政府機関の放送省に所属します。

まずAMラジオ局の方から...ご存知周波数は540KHzのAM局です。しかし案外知らないのが747KHzの方ですね。これもここから放送しているんですよ。540KHzがチャンネル1と呼ばれ、747KHzの方がチャンネル2と呼ばれています。案内してくれたのは、テクニカルアドバイザーのウイリアム氏(オーストラリア人でもう三年もサモアにいるとか)

第一印象は...先日おじやましたFM局の方が綺麗でカッコいい!設備は少々古そうですが同一同様ですね。スタジオの広さが6畳ぐらいでゆっくりしています...しかし、目を引いたのがIBMコンパチのパソコン(注2)でした。こりやなんだ?聞くと...いろんな音とパソコンのハードディスクに保存すごい?と見てほんとにここがサモア?と操作を見せてもらいましたが、すごい!マウスでチヨンチヨンヒクリックして音がまたアレンジも自在にできてしまうのです。

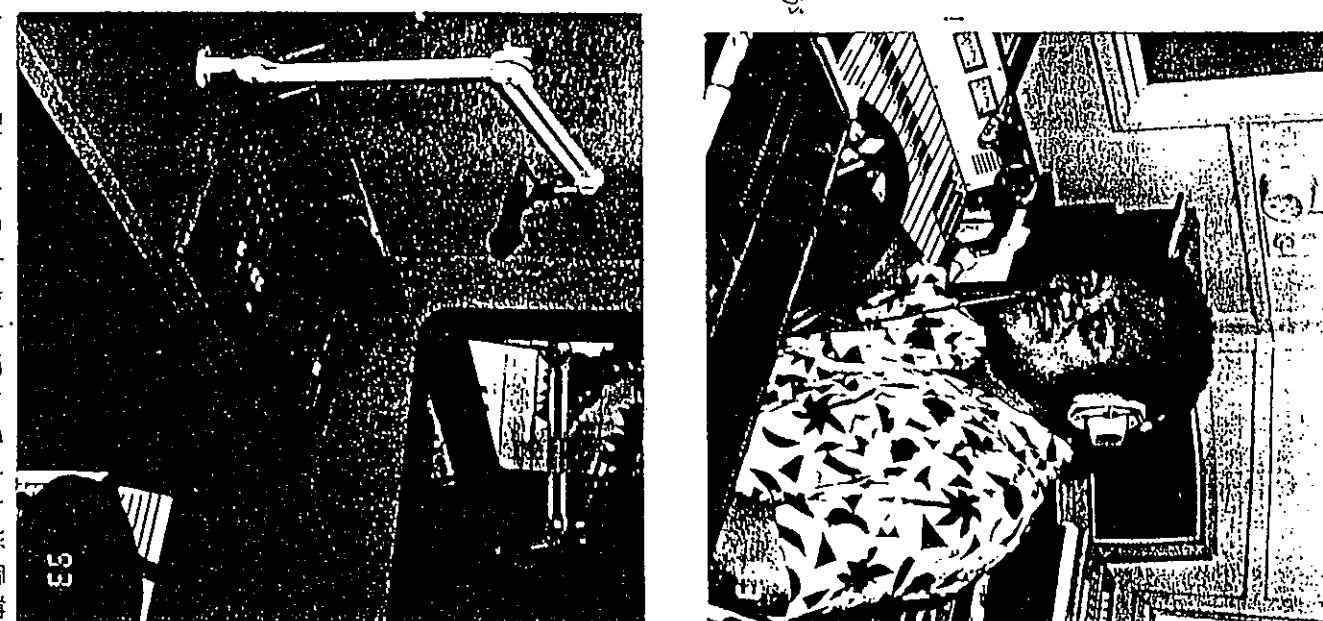
次にチャンネル2のスタジオへと思つたら、いきなり外へ。あれ?日本で言うとこの中継車みたいな箱の中へ。ここがスタジオ? 中に入ると狭いが、プレーヤー、デッキ等があり、ま一小さなスタジオです。今の時間はチャンネル2が放送されていないため誰もいません。また、チャンネル2が放送されていないときは録音室としても使用され、CMの録音等をやっているそうです。



93



それから調整室へ。見ると短波の受信機がある。こりやなんだ?とニューフラジオのニューランドのニュースが流すが、この短波受信機で受信してそのまま流しているんだそうです。ふーんこんな受信機で受信してんのか



それでは、今度は道路をはさんで向かい側にある大きなアンテナと送信装置を見学に...アンテナの高さが120mあるという、これ全部がアンテナなんです。歩いて送信所局舎に到着、局舎ドアを開けるとものすごい音、強制冷却

却のファンの音です。距離が近いためSTL回線に無線電波は使用せず、スタジオと送信所は直接ケーブルで結ばれている。又、ここでもびっくり！送信出力10KWの送信機がオールソリッドスティート（全部が半導体）とはサモアはすごい。10KWのパワーを半導体だけでしほり出すとは……先進国でも未だに送信管（真空管）が使用されていましたのに……また1本のアンテナでチャンネル1とチャンネル2を共用で使用してゐるんです。個人的には10KWが共用で使用するための共用器の中身を見てみたかったのですが、今回はアンテナ直下の共用器は見ることは出来ませんでした。残念！送信機はチャンネル1が現用と予備と合わせて2台、チャンネル2が現用のみの1台。ポケットバッコンにより人為的誤作ミスがないようにいつも監視し、送信機の電源のON、OFFも自動的に行っていて、商用電源が切れた場合の予備として発電機も用意されていた。ちなみに1ヶ月の電気代が3000talaとか電気食っていますね。それでは最後に、CM料金について30秒で7tala、(FM局と同じですね)製作費はと聞くとそれはたぶん含まれているのではと言っていたが定かではない。このくらいの企業になるとハッキリ言って自分の分担以外はあまり知らないようだ。皆さんご存知、レターメールは1件当たり20seneだそうです。

#### Station Information

##### 2 A P

無線局名	22人内アナウンサー5名		
従業員	チャンネル1	540KHz	チャンネル2
周波数	チャンネル1及びチャンネル2	ともに10KW	747KHz
送信出力	西サモア	アメリカンサモア	トケラウ
サービスエリア	チャンネル1 Mon~Sat 5:00am~11:00pm (Billingval 5:00am~5:00pm) Samoan only 5:00pm~11:00pm		
放送時間	Sun 11:00am~10:00pm (Samoan only) チャンネル2 Mon~Fri 8:00am~ 9:30am (School Broadcast) Mon~Sat 4:00pm~11:00pm (English only) Sun 8:00am~10:00pm (English only)		

- \* 国会中継の時は、チャンネル1がサモア語、チャンネル2が英語の同時中継で放送している。
- \* School Broadcast 毎週ではないが、アラウアースクール向けの英語の物語、英語の歌等

次にAM局のスタジオ・調整室と同一局舎にあるTVsamoanの見学へ……ここは事前にアボインメントを取っていなかつたのでウイリアムにお願いして、人を紹介してもらった。TVsamoanはサモア政府とTVニュージーランドの合弁だそうで、PAL方式（注4）でニュージーランドと同様。ちなみにアメリカンサモアはNTSC方式。資本金比率の関係は良く知らない。技術的なサポートをTVニュージーランドが行っているとか。

まずはスタジオ見学から……

以前ラジオ局が使用していたこと。

タジオを使用していること。スタジオが何んで外の中継車みたんですか。理由はこれなんですかね。案内人曰くラジオ局のスタジオがどこにあるのか疑問だったんですね。案内人曰くラジオ局を追いました。スタジオの中のテレビに三脚カメラはハンディーカメラに三脚カメラよりも大きいのですが……)が3台、日本のスタジオ用カメラの様にがっしりしたものはない。それから、大きなアンサンブルがあるだけで絶景、それに天井には照明……これらニュースのVTR取りがあるのかアンサンサーらしき美人が入ってきました。

記念に失礼して写真をパチ!ほんとはいっしょに写りたかったな。モニター、录像機等色々あります。モニタ兼編集室へ……画面調整室兼編集室へ……

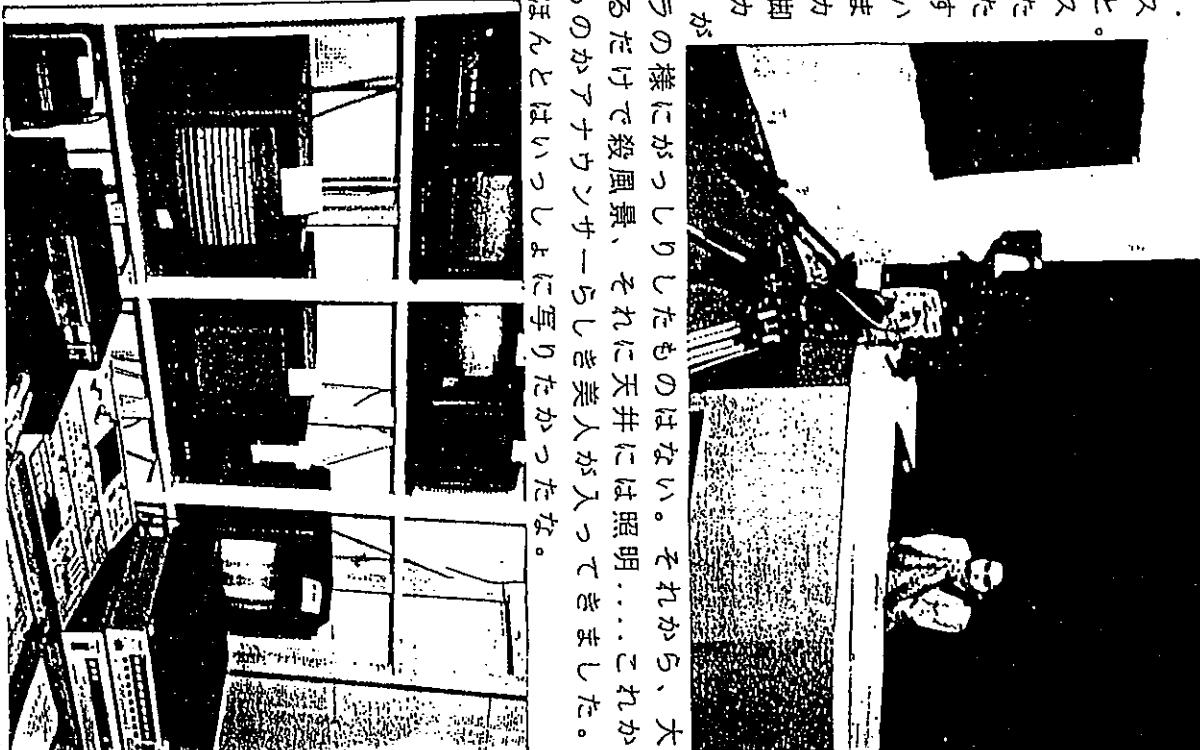
モニタ、ビデオデッキ等色々あります。モニタ兼編集室へ……

日本製です。

テレビでは専用のSTL回線などは使用せずそのままテレビ周波数でMulinuuから送信しMt.Vaeaで別のテレビ周波数に変換送信し、又次に送信所では別のテレビ周波数方式を変換し送信するといった方を経費をとっている。したがって電波の状態の良い地域では数チャンネルで同じ放送を見る事が出来る。これは電波の有効利用には不向きである(同一局に多くのチャンネルを占有されるため)がそれよりも大がかりな送信所(送信出力10W程度)を数局作った方が経費の点で有利、また複雑な地形のところではサービスエリアの拡大にもつながるためだろう。

放送内容については、ほんとビデオテープを制作元から供給を受け、自社制作音組は現在、サモアのローカルニュースやサモアで開かれるラグビーのスポーツ番組に限られている。編集室でCMをダビングしているのを見たが、なかなかCMは笑えます。楽しい!サモアのテレビを楽しむにはCMを見るに限りますね。

次に、裏口から外へ案内される。大きなパラボラアンテナが目につく、これでインテルサット人工衛星を受信しているそうで時々流れるニュース等はこれで受信してからTisamoaにながしているとのこと。CM料金は30秒で80tala。製作費は交渉によって違うとか。それに動く絵と動かない絵とでは又違うという。そりやあたりましたよと聞きながらも自分で納得してしまった。



Station Information				
無線局名	TV Samoa			
送信所	Mulinuu Mt. Vaea Apia Park Faleasiu Mt. Afolau Mt. Fiamoe	224.2375MHz 203.2375MHz 182.2375MHz ?? 175.2375MHz ??	5w 5w 5w 5w 50w 50w	
開局年月日	28.May.1993			
放送時間	5:30pm~11:30pm	(一般的に)		



最後に、私のつたない文を読んでいただきありがとうございました。FM 98の彼らはまさに農界の人。国営のAM、TV局はやっぱり日本で言うところのNHKですね。目の輝きが違うんですね。取材を終えて、今年のクリスマスプレゼントに何が欲しいか同僚に尋ねたら、マルチ方式テレビ(注5)が欲しいとか……この国は今後どうなって行くのでしょうか……発展途上国って何なんでしょう……と思ってしまいました。

(注1) STLリンク回線

送信所とスタジオを結ぶための回線がSTL回線と呼ばれ、これはStudio to Transmitter Linkの略で、日本でも放送局(スタジオ)は街の真ん中にテレビ送信所は山の上にありますよね。これと同様です。これはサービスエリアの拡大が一番の目的です。FM、TVの周波数の電波は一般的に見通し距離しか飛ばないんですね。そのため高い山の上に送信所を置くのであります。これに対してAMの周波数の電波は地表をはって飛びんで無理をして山の上に送信所を置く必要はないんですね。それよりもアンテナが大きいんでそれ建てるだけの土地が必要なんです。(そりゃー山の上に送信所置いた方が飛びるのは飛びますがね。)

(注2) IBMコンパテのパソコン

世界のベースナルコンピュータの標準機アメリカのIBM社と互換性のあるコンピュータ。日本の98なんて世界じゃ全然使わせてませんよ。世界の2大ベースナルコンピュータといふとIBMとマックintosh。個人的にはマックintoshが好きですが、あれは絵になる可愛い最高!

(注3) サービスエリア

これは日本の高速道路等にある売店、休憩所等のことではありませんのであしからず、その放送局が受信できるエリアの事です。

(注4) PAL方式、NTSC方式

カラーテレビの方式の名称でSECOM方式を加え、世界的には大きく分けて3つの方式がある。しかし、相互に互換性はない。ちなみに日本はNTSC方式。

(注5) マルチ方式テレビ

世界のどこかのテレビも見れるようにしたテレビで、世界の主要国のテレビ周波数、カラーテレビの方式、電源電圧等に対応したテレビ。

# データーで見る

## アサモハジメ像

(平成5年3月作成)

◎隊員数  
28人 (男性15人 女性13人)

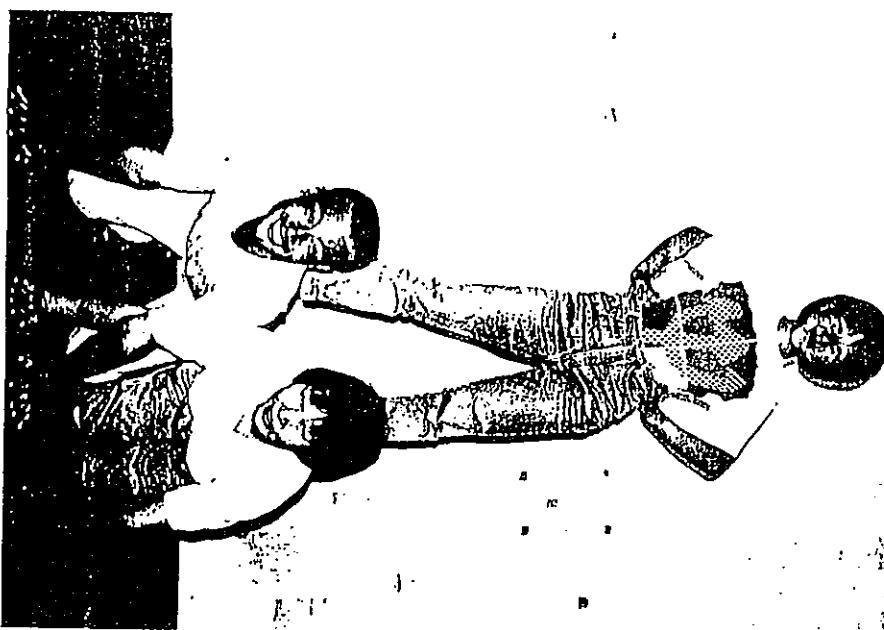
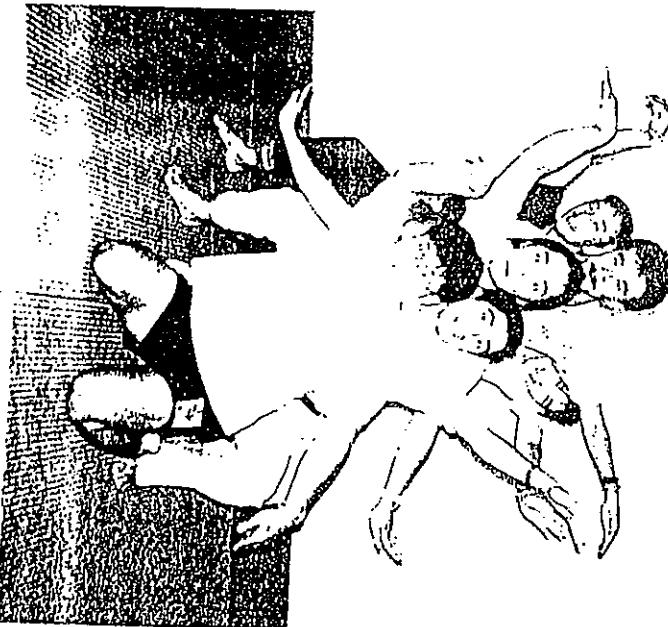
◎平均年齢  
28.25才 (男性28.66才 女性27.77才)

◎誕生日  
1月 2月 3月 4月 5月 6月 7月 8月 9月 10月 11月 12月  
2人 4人 3人 1人 3人 1人 2人 3人 2人 1人 1人 4人

◎血液型  
A 8人 B 8人 AB 3人 O 9人

◎出身地  
北海道・岩手・山形・新潟・千葉・東京・神奈川・山梨・静岡・愛知・岐阜・大阪・  
兵庫・鳥取・福岡・熊本・長崎・沖縄

◎職種  
助産婦・音楽・電話線路・看護師・家政・技術科教師・数学教師・自動車整備・  
システムエンジニア・通信機器・土木施工・幼稚園教諭・土質検査員・植物学・臨床検査技師・  
通信電力・道路・無線通信・体育・村落開発普及員・在庫管理・自動車板金





SAMOA のラジオ放送は聞いていますか？

毎日 時々 ぜんぜん

7

ラジオジャパンは聞いていますか？

毎日 時々 ぜんぜん

8

平均、何時に寝ていますか？

10時 10時 - 11時 11時

12時 - 1時 1時 不定

平均何時間寝ていますか？

6時間半 6時間 - 7時間 6時間

7時間半 7時間 - 8時間 7時間

8時間半 8時間 - 9時間 8時間

10時間 10時間 - 11時間 10時間

11時間 11時間 - 12時間 11時間

12時間 12時間 - 13時間 12時間

13時間 13時間 - 14時間 13時間

14時間 14時間 - 15時間 14時間

15時間 15時間 - 16時間 15時間

16時間 16時間 - 17時間 16時間

17時間 17時間 - 18時間 17時間

18時間 18時間 - 19時間 18時間

19時間 19時間 - 20時間 19時間

20時間 20時間 - 21時間 20時間

21時間 21時間 - 22時間 21時間

22時間 22時間 - 23時間 22時間

23時間 23時間 - 24時間 23時間

24時間 24時間 - 25時間 24時間

25時間 25時間 - 26時間 25時間

26時間 26時間 - 27時間 26時間

27時間 27時間 - 28時間 27時間

28時間 28時間 - 29時間 28時間

29時間 29時間 - 30時間 29時間

30時間 30時間 - 31時間 30時間

31時間 31時間 - 32時間 31時間

32時間 32時間 - 33時間 32時間

33時間 33時間 - 34時間 33時間

34時間 34時間 - 35時間 34時間

35時間 35時間 - 36時間 35時間

36時間 36時間 - 37時間 36時間



16 休みは何をしますか?

買い物・洗濯・草刈り・寝る・ゴロゴロ・読書・手紙を書く・英語の宿題・海水浴・

17 兄弟は何人ですか?

5人	4人	3人	2人
2人	1人	9人	16人

18 兄弟構成は?

姉2人	姉1人	兄1人	姉2人弟2人
2人	1人	4人	1人

兄1人妹1人  
1人

姉1人妹1人弟1人  
1人

妹1人兄1人  
3人

姉1人妹2人弟2人  
1人

妹1人  
6人

19 派遣国は何処を希望でしたか?

サモアどこでも  
10人8人

英語圏・アフリカ英語圏・南米・ペルー・タイ・  
オセニア・フィジー・アフリカかモンゴル・  
アフリカか中南米

20 サモアの何が好きですか?

人間・人情・スマーリー・挨拶・気さくさ・笑顔・歌・踊り・食事・タロ芋・  
ビール・自然・太陽・海・青い空・雨あがりの虹・デール・ローカルバス・  
のんびりしている・仕事が楽



付録

サモアで1タラー(約47円)で買えるものの  
バナナ・パパイヤ・バナナ、タロチップス・アイスクリーム・ココヤシ・食パン・  
絵はがき・蚊とり線香・ローパ(サモアンピーナツ)・たばこ6本・トイレットペイパー

本日の総会に出席できなかつた方々からのメッセージです

大変ご苦労様です。

昭和49年2次隊 佐藤 啓一

広島へ帰つてもう10数年経ちます。今は小1と年少の男の子を2人相手に育児・仕事・家事にと、1日が経つのが早いこと。サモアの時のように、ゆったりと時が過ぎていくの大満いです。もうどっぷりと日本の生活に浸かっています。でも雨上がりのサモアでの花と緑の甘い香り、脳裏に焼き付いています。

昭和51年2次隊 岡本(片島) 真理子

当日は新潟OB会の新年会がありますので欠席とさせて頂きます。

昭和52年1次隊 飯田 敏夫

1月中旬より8月まで不在(海外)の為、欠席させて頂きます。  
昭和52年1次隊 長谷川 義孝

初めての海外経験で印象が強かったせいか、つい最近のことのように思っていたら、帰国して12年近く経っていることに気付き、改めて自分の年齢に愕然とする今日この頃です。皆様によろしく。

昭和53年2次隊 内田 桂吉

当日は出勤のため失礼します。

昭和53年2次隊前期 阿部 明

仕事の都合で残念ながら出席できません。皆様によろしくお伝え下さい。  
昭和54年1次隊 山岸 繁

ご苦労様です。

昭和55年1次隊 倉掛 泰二

都合で行けません。昨年の夏、日本初の臨時直行便(名古屋発)で西サモアへ行って来ました。  
昭和55年1次隊 清水 義之

申し訳ありませんが、都合により欠席させて頂きますが、ご盛会をお祈りいたします。

昭和55年2次隊 高階(熊谷) 康博、昭和56年1次隊 高階 肇子

1月20日より3月20日まで、JICA社会開発調査のため、パラグアイへ出張するので欠席させて頂きます。  
昭和55年4次隊 土井 章

当日東京まで行くのが大変なので、とりあえず欠席とします。サモア人女性と結婚している人の情報を教えて下さい(名簿に乗せると楽しみです)。私の妻は「ESIPIITO」といいます。「L U A T U A N U U」の出身です。

昭和55年4次隊 長久保 公夫

仕事の都合上、上京できません。

昭和56年1次隊 米田 公生

栃木県O B会の留守家族懇談会のため、欠席いたします。

昭和56年4次隊 薄井 圓

日下海外（タイ、バンコク）勤務中です。

昭和57年1次隊 佐藤 仁司

申し訳ありませんが欠席させて頂きます。皆様によろしくお伝え下さい。

昭和57年2次隊 深瀬 裕司

都合がつかず残念ながら出席できません。皆様によろしくお伝え願います。

昭和57年3次隊 藤田 尚希

今、家具を作っています。その名もサモア家具工房としました。工房を建てるべく、土地を探しています。木工に関心のある方はお便り下さい。個展を開くときに案内状をお送りします。

昭和57年4次隊 兼政 博之

誠に申し訳ありませんが、当団は栃木県O B会の留守家族懇談会のため欠席します。本年から栃木県O B会では、栃木県協力隊を育てる会の設立準備に入ります。どこのO B会でも事務作業をどうするかがネックで、個人の負担が大きくなっています。この問題をどうするかが最重要課題です。

昭和58年1次隊 上村 康幸

シンガポールにて勤務中です。帰国しました節は宜しくお願いします。

昭和58年1次隊 青島 孝芳

1月に結婚のため出席できません。今後はO B・OG会に出来るだけの協力・支援をさせて頂きたいと思います。

昭和58年4次隊 露内 良廣

当団は仕事の都合で出席できません。次回は是非参加させて下さい。

昭和59年1次隊 増田 みどり

子供（4才、2才、0才）がいて、残念ですが出席できません。

昭和59年3次隊 小笠原（水谷）智美

出席できず残念です。皆様によろしく。F a a' f e t a i

昭和59年3次隊 榎村 典昭

中国へ転勤のため、現在日本に居りません。

昭和60年1次隊 矢本 廣幸

帰国後、数年間「花粉症」に苦しました。当団西サモアでは輸入農産物をEDB薰蒸処理していました。影響を心配しています。

昭和60年2次隊 兵藤 吉之

今回は参加できませんが、西サモアOB・OG会の設立を心より嬉しく思っています。

JICAよりネパールに派遣されて勤務中です。ご盛会をお祈りします。諸兄諸姉へよろしくお伝え下さい。

昭和61年2次隊 山上 清子

当日は予定が入っており、参加できません。

昭和61年2次隊 伊東 長夫

私が悪いのか、景気が悪いのか。なかなか仕事が見つかりません。

昭和61年UNV 佐々木 伸幸

出席したかったのですが、仕事の都合で行けそうにもありません。OB会については以前から作ったらしいなと思つています。今後何らかの形で参加させて頂きたいと思います。

昭和62年1次隊 竹田 誠

皆様によろしくお伝え下さい。

昭和62年1次隊 山崎 義行

3月末に職場が集約されるため忙しく、行けませんが、皆さんにヨロシク！  
昭和62年2次隊 芦生 健一

1月29日から1月20日までは、日本に居りませんので誠に残念です。ハワイに恋するあまり、ハワイの住民と政略（？）結婚し、ハワイ島に当面住みます。野生のイルカ、カメと毎日泳げますので皆様是非遊びにいらして下さい。その内ツアーガイドのプロになるかも!? ハワイも田舎ですがサモアとの共通点も多くあり、サモア人とよく会っています。Aloha  
昭和62年3次隊 千田 悅子

フィジーより帰国し半年が過ぎました。35才になって若い人達と勉強するのは、頭が固くなってしまっており大変です。今年は出産、修論、就職と変化の大きな年になりそうです。学校の都合で出席できませんので、皆さんによろしくお伝え下さい。

昭和62年3次隊 小林 秀夫

昨年から子供が入院しております、欠席させて頂きます。皆さんお元気ですか。次回は是非出席したいと思います。

昭和62年3次隊 川本 雅之

フィリピンへ出張のため欠席させて頂きます。

昭和62年3次隊 古賀 信雄

今回は仕事が忙しいのでバス、サモアではこんなことなかったのに、トホホ。。。でも2月には東京に行くので皆さんによろしく！

昭和63年2次隊 小川 猛雄

申し訳ありませんが出張予定のため、出席できるか分かりません。皆様によろしくお伝え下さい。

昭和63年2次隊 平野 裕之

すみません。月末多忙のため欠席します。

昭和63年3次隊 徳常 修実

当日は仕事でどうしても抜けられません。誠に申し訳ありませんが、欠席させて頂きます。  
昭和63年3次隊 森井 健太郎

皆様によろしくお伝え下さい。

平成1年1次隊 岩戸 優一

私も妻ルタも元気です。今年、長男・理貴（マサタカ）が生まれました。皆様によろしく！  
平成1年1次隊 流田 肇一

Maio Soifua! O amai o e? 只今妊娠3ヶ月（7月出産予定）。つわり  
とかもちょっとあって、行けそうにもありません。残念！皆さんによろしくお伝え下さい。  
平成1年1次隊 杉村（足立）知子

僕も東京にいれば参加してやりたいのですが、九州なので直接できません。九州で何かできる  
ことがあればお手伝いします。  
平成1年2次隊 山田 浩児

出席できなくて申し訳ありません。四国からだと東京は西サモア同じくらい遠いのです。昨年  
1月に「ニュースステーション」と「世界不思議発見」という番組で、西サモアの特集をや  
っていましたね。皆さん見ましたか？  
平成1年2次隊 手口 明

O B・O G会忙しいと思いませんが、よろしくお願いします。  
平成1年3次隊 日野 治

都合により上京できません。皆様の御健康・御多幸お祈りもうします。  
平成2年2次隊 乳原 初子

皆さんお元気ですか？次回は是非出席したいと思っています。  
平成2年2次隊 粟良 栄一

出席できなくてとても残念です。今、山形の中学校で音楽の先生（臨採）をしています。先生  
になるのは最後の手段と言っておきながら、あっさり安易な流れに乗ってしまいました。  
平成2年3次隊 佐藤 則子

仕事の都合で行けなくて申し訳ありません。この次は是非出席させてもらいます。益々の御發  
展をお祈りしています。

平成3年1次隊 木村 晴道

準備委員より

青年海外協力隊に参加して一番良かったことは、たくさんいろいろな職種の友人ができて、今でもたまに会えること。また、西サモアに行って良かったのは、JOCVチームとして西サモアテストーナメントに2回出場して、あるいはスカッシュ大会に参加してたくさんのサモア人と試合ができて、その試合を通じて顔を覚えてくれたこと。あの頃のみんなは元気でいるかなあ? いつまでも昔の面影を残す西サモアでいて欲しいな。チャンスがあれば、また海外で働きたいと思いつつ、3年半の年月が光のごとく過ぎていった。

昭和63年1次隊 新井 克芳

忙しさに紛れ、なかなか会報作りに手が廻せず記念すべき第1号となるべきものがこのようない有り様で恥いるばかりですが、皆様から寄せられたメッセージ(総会の出欠アンケートの通り欄を勝手に使わせて頂きました)により多少は読んで頂ける紙数が増え、大変ありがたく思っています。また、はるばるサモアからAir Mailで隊員機関誌の「マシナII」とサモア史上初の信号機の写真を送っていただいた長縄隊員、どうも有り難うございます。(時間がなくてあまり有効に使わせていただけなく、申し訳ありません。また、マシナIIに執筆されて今回無断で使われたとお怒りの隊員の皆さん、帰国したらゴチソウしますのでお許し下さい。)サモアの現役の隊員を含め、皆様からのお便りお待ちしています。サモアの近況または身の回りのこと等何でも結構ですから(できれば写真などを添えて)宜しくお願ひいたします。

準備委員

昭和62年1次隊 鶴山 直樹  
昭和62年2次隊 岩佐 孝一  
昭和62年2次隊 安達 博  
平成1年1次隊 藤田 和彦  
平成1年2次隊 小澤 孝康  
平成2年2次隊 安田 和幸

郵便物送り先

〒114 東京都北区滝野川7-2-1

シリバハイ602

大塙 一雄

または

〒182 東京都調布市多摩川5-2-5

百花园ハイ102

岩本 融

## 日本式で立て直しへ

人件費支いが  
不良品率20%

# 西サテアて思わぬ戦